

PREU

10

SENTIMS



PREU

10

SENTIMS



## ALS SASTRES

A vosatros, que se paseu la vida tallant traches sinse por de *pedre el fil de la existència*, però qu' enteneu l' *aguja de marear* y disfruteu *fent la sisa*, a vosatros anem a *sentarvos les costures* en el present número, y si protesteu, vos *sobrefilarem* l' ànima y vos *picarem* el coll.

Parlem del sastre.

El sastre demostra les seues inclinacions desde molt chicotet. Aixina com els chiquets apenes alsen dos pams de terra, ya saben chuar a *santacabrilla*, a *faba*, *munta* y *calla* y la *piu de tocaeta*, el sastre, desde molt petit, sent una gran predilecció per els chocs de nines. A la nina li fa els seus primers pantalons y la seua primera americana, que si está feta en València debía ser *valensiana* y no americana.

Cuant el chiquet-sastre pasa per els consumos, se queda embobad mirant el pincho qu' el consumidor porta en la ma. Entonses se donen conter els pares de que al chic li *tira l' agulla*. Después, al vore que li agrá parlar mal dels amiguets, diuen:—Este chic disfrua *tallant traches*, tindrem que ficarlo sastre. Y el chiquet ingresa en un taller, ahon li ensenien a *sobrefilar*, *picar colls* y *solapes* y *forrar boques-mánegues*. Pero en lo que més disfruta el chic es quant l' envien a tornar traches, perque replega moltes propines, y si es per Nadal, les estrenes son aixina de a *chavo*.

Si el chiquillo es un temperament masculí, *dels forts*, el voreu sempre en la cara plena de barros y prim com un fideu, per culpa de les compañeres de taller que cusen al costat d' éll. Si, per el contrari, es afeminat, com alguns que mosatros coneixem, el estar sempre en compañia de les chiques, els fa més refinats y més *marietes*...

—¡Chica!—solen dir a lo millor;—¿volz fer el favor de allargarme el fil del Leonet?

—¿Cóm tenz el delantero? Yo el tra-

sero el tinc però que molt be. ¿T' haz fijat quins pantalonz tinc en les manz? ¡Ay, qué animalot zera el tío qu' ez fique aci dinz...

Y al nomenar *al tío*, posa els ulls en blanc, se mosega el labio inferior y aspira cap' adins, com si chuplara la palla de un sorbete.

Moltes vegaes, el mestre está *probant a un parroquiá*, y crida:

—¡Florindo! Entram l' americana color lletuga.

Y Florindo, relaminse de gust, de pensar en l' espectacle que va a presensiar dins del probador, agafa l' americana y s' entra cantant:

Yo zoy varón  
por equivocación.

Apenes entra, sa primera mirá es pera el client, qu' en cos de camisa o en calconsillos curts espera la prenda que s' ha de probar.

En seguida s' aproxima a éll, y li diu:

—¡Uyz, quina bazteta!

Y li lleva un fil que porta apegat en la roba.

El parroquiá sonriu extrañat; éll suspira agrait, y el mestre escomensa la colocació de la pesa, que después va señint al cos del client, a forsa de clavar agulles y sinse deixar de rallar en guix, pera qu' el ofisial s' entenga.

Florindo pretexta ocupacions dins del probador, y s' entreté mirant de reüll al parroquiá, hasta que se dona conter el mestre y el despacha.

Aixina va creixent el bo de Florindo, hasta que monta un talleret en sa casa y se posa a treballar *per peses*. En asó y els trachets del amics va defenense, hasta que troba un protector que l' *empuja* y li monta un establiment en punt séntric, en cuya porta coloca un rótul redactat en inglés, fransés e italiá, tres llengües que desconeix totalment. Pero aixó *vist* molt y sa misió es *vestir*.

Y ya tenim a Florindo sastre de fama, que vos traue un ull de la cara per un trache qu' éll compra en la fábrica per dotse duros y li adisiona set o huit duros més entre forros y mans de obra... Total, vint duros; qu' en la factura del parroquiá se convertixen en dosentes pesetes.

Hiá una inmensa machoría que no son afeminats, sino tot lo contrari, uns *tios en tota la barba*; que, farts de vore homens en calconsillos, posen un lleterero que diu: *Modisto. Últimas creaciones de París*; y no es colecció de dones, ni res, les que se deixen caure per sa casa. El tío se pasa el día probant señores, y tan fresc... Es dir..., tan fresc, no.

No contents en desucar als clients, traenlos sincientes pesetes de un trache, agafen después a les parroquianes (que son les mullers dels parroquians), y ri guense vostés del *sidral Teixidó*.

A lo millor está u en casa molt repantigat discutint la última *españá del Gallo*, y se veu entrar al aprenent del sastre en una factura que pucha ¡mil pesetes!

—¿Mil pesetes?—exclama el parroquiá medint la distansia que hiá desde 'l balcó al carrer.—Se fija en les partides que detalla la factura y llich: *Por un traje caballero, merino pobre, 350 pesetas. Por una deshabillé de cretona, color alliolio, para la señora, 400 pesetas. Por un chaleco fantasía, color lletuga enferma, 200 pesetas. Por un gorro de dormir, 50 pesetas. Total: 1.000 beatas, o siguen dosents candongos.*

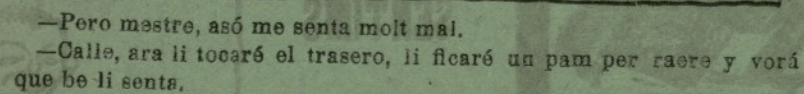
De manera que, no contents en cartear car, damunt te *posen el gorro*.

Y no volem acabar este article sinse desagaviar als sufrits sastres, ya qu' és tos podrien *pendre medidas* y perchudicarnos.

No hiá regla sinse esepsió, y mosatros ham chusgat al sastre per la esepsió de la regla.







— Santos y buenos días.

— ¡Hola, insigne Coyote! Yo no t' esperaba.

— ¿Por qué?

— Como deshas que te ibas a ir a San Sebastián...

— ¿Yo?

— Eso me dijiste en la conferencia anterior.

— Tú estás borracho.

— O lo estarás tú cuando me lo dijiste.

— Eso es más fácil.

— Qué deshonraré ora.

— Como que voy a ver si me sacan concejal.

— ¿A tí? ¡Anfelis! Y quién t' ha de votar.

— ¡Oh! Clé, no votan a otros con tanto méritos que yo?

— Pero guñá partido t' ha de presentar.

— Danguno. Si yo me presentara, aniria como republicano, bolchevique, anependiente, sidralero, magreñador.

— Un calificativo t' ha faltao.

— ¿Cuál?

— Tabernario.

— Bueno, mudemos la tocatita.

— Vaya.

— ¿Sabes que vamos a tener unas ferias estupendas?

— ¿Si?

— Lo que oyes.

— Lo sebro muy mucho.

— Y que tenemos un presidente de Ferias y Fiestas en el solentísimo Ajuntamiento que vale más de dos pesetas.

— ¿Caray! Y quién es ese?

— ¿Gerardo Carrer? Es un tío que lo arregla todo a botifetas.

— ¿En serio?

— Más en serio que mister May.

— Pos ya parlaremos. Una noticia triste te tengo que dar.

— ¿Bésala.

— ¿T' acordas que te dije que habien anomenao presidente de la Comisión de Bando Monospial a Paquito Catalá?

— Si.

— ¿Te acuerdas que con tal motivo t' dije que perillaba la diracsion de Ayllón en t' alodia Bando?

— Si.

— Pos no hay nada de lo dicho.

— ¿Y cómo es eo?

— Eso es fácil d' aplicar. El maestro Ayllón es un antiano que li tiene más miedo a Wagner qu' el Peñao a las miras.

— Si.

— Paquito Catalá ha segudo fundador, cantor y presidente de L' Antigor, así es que...

— Si an entendido errísticamente hablando.

— ¿A que no adirinas quién es el que reconoso la inapituit artística de eso que disen maestro Ayllón?

— Veto a saber.

— Mahoma.

— El gitano?

— El mismo.

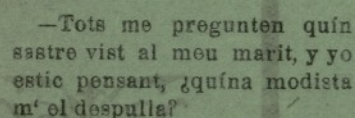
— ¿Realis?

— ¿Y a bastemas? ¡A bar!

— ¡Triiiiiiii! Triiiiiiii!

— ¡Triiiiiiii! Triiiiiiii!

— ¡Triiiiiiii! Triiiiiiii!

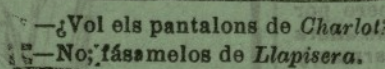


En seguida se dio:

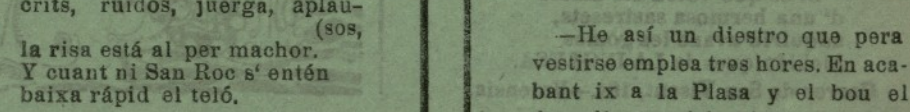
Y el sasire no l'ha tocat. No cap  
duete qu' el remendo l'ha fet la per-  
cha.

...información en casa la Monis-  
tillas de torero, Sotanas de capellá, pala.

---



.....





## Por Teléfono y Telégrafo

(Servicio especial de LA TRACA)

¡QUÉ CALOR!

Madrid, 4, 7, 18 kilos.

En el momento d' arremeterles la presiente anformación kilográfica está haciendo una calor de quince grados bajo cero.

Miren si será grande que yo estoy suando a mares.

¡Y eso que malas lenguas dicen que yo ni suo ni me vuelvo royo!

Y es que porque como soy el peón de confiansa de Pata-Chula, se creyen que m' he hecho a la suya fansella.

¡Es otra m' idiosincrasia!

Kakau.

CORRIDA

Acabo de presensiar una corrida de gran éxito.

Una ñiñera qu' estaba paseyando al ñiño de su ama, s' ha ancoentrao en el paseyo con un paisano suyo que ha venido al servicio de las armas.

La churra que ha visto a su paisano ha pegao un chillido; el paisano de la churra (que ya no es paisano, porque ahora es melitar) ha pegado otro chellido, s' han abrasao, s' han donao un beso y un buen repretón y s' en han anao a seguir la conversasión al rincón más retirao del Retiro.

Yo los he seguido de lejos, asina es que no he podido ascochar lo que parlaban, pero por lo que podido gañpear, el paisano (que ahora es melitar) s' ha armao con todas sus armas, y la churra al vóelo asina, s' ha corrido un poco hasia la surda; éll l' ha atacaó de frente; ella se corre otra ves un poco más; éll hase lo mismo... y así han pegao los dos una corrida que ha durao serca de quince minutos.

Coando s' han cansao, s' han ponido a contar coentos, y yo m' en ha anao a otro rincón del Retiro pa vore si me curaba d' un dolor de ventre que había agarrao, y del que me curé en cosa de dos minutos.

Ahora descanso.

Kakau.

LA FERIA

M' han dicho que la Feria va a estar este año despanpanante.

¿Qué lis parece que yo haga? ¿Voy u no voy a presensiar los festegos?

Aspero contestasión... y dinero pa el viaje, el coel quiero haserlo en primera, como corresponde a mi rango y categoría.

Kakau.

SI QUE VOY

En vista de que ostedes obran tan atientos como siempre, no m' han responido a mi telegrama anterior, he disponido ponerme en camino y entregarle la correspondensia a mi amigo del alma y del cafetín señor Tragafeches.

Hoy mismo me pongo en camino pos como no poedo anar en primera, haré el viaje a pie, y d' aquí a la Feria ya poedo estar en esa.

M' alimentaré de lo que furté.

¡Hasta muy pronto!

Kakau.

ESTOY EN CAMPAÑA

El señor Kakau m' en entrega accidentalmente la correspondensia de LA TRACA, cargo que yo desempeñé otra ves como ostedes recordarán, y por el que me dieron quince aguilas y un pase del tranvía ya caducaó.

Hoy vuelvo con más ganas d' haser faena que un empleao del Ajuntamiento.

Por lo pronto he inaugurao mis servicios demandándoi al señor Dato mil duros a coenta de LA TRACA.

Veremos qué me contesta el ilustre Serato. Tragafeches.

## IVACHA UN TERNO!

(CUENTO)

Pandolfo Voreta era un sastre lo más mirat que s' ha conegut. La pantalonera o la chalequera que li fera faena, ya estaba ben apañá com no posara tots els seus sinc sentits en el treball. Una arrugueta, una bolsa, cuansevol defecte, per insignificant que fora, era causa de que el sastre Voreta tratara a la ofisiala de chapusera y li aconsellara que mudara de ofisi, pues no sabía ni enfiar una agulla.

Un día li encomanaren a Voreta un terno pa un torero molt pinturero y mirat aixó de la vestimenta.

Y no flanse Voreta de ningún, el feu éll asole... E ixqué el chapús más gran que s' hacha vist en sastretería.

Quina bronca li armaren els ofisials!

Pero aprofitá el terno, pues el torero se comprá unes sabates de sola de crín de Florensia y aixó fon lo que disimulá la chapusería del sastre.

Estes magnífiques sabates se venen en la Casa Riera, carrer de Lauria, cantó al de Pérez Pujol.

## ¡SASTRES!

Si es que volen els amors d' una hermosa sastreseta, adquiriu avans les gomes hichiéniques de LA INGLESA.

Carrer de San Visent, 164.—Valencia.

Próximament se posará a la venta

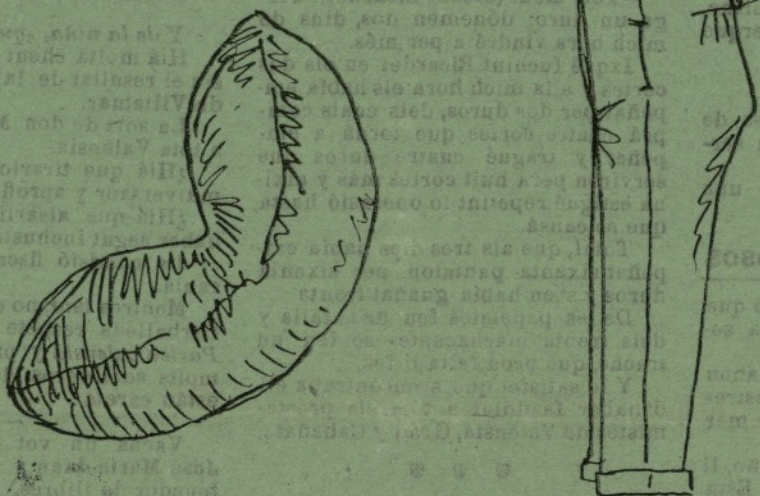
## L' AUCA DE "MALLA"

Son naiximent.—En la escola del poble.—Chocs infantils.—En les capees.—La riña en son pare.—Saltant per els corals.—El debut.—Malla, torero.—Malla, banderillero.—Malla, mataor.—L' alterna tiva.—Les cogides.—A Lima.—Triunfos colosals.—Cuánt entregaba els dinés a son pare.—La orella en Madrid.—Els seus amors.—El seu casament.—En Nimes.—Correguda benéfica.—Brinda el bou a una familia valensiana.—La cogida.—La mort.—El enterro en Vallecás.—Tot el poble contra el pare de Malla.—Les coronas de la familia son cremaes per el populacho... y final.

TOT PER DEU SENTIMS



Una americana... un ruso... una cazadora.



Un pan suizo... un pan-talon



Un chaleco... un atre



El secret de la hermosura segons diu el Deu Neptuno, es el gastar PECA-CURA.

Jabón, 1'50; Crema, 2'50; Polvos, 2'50; Agua cutánea, 5'50; Agua de Colonia, 3'50, 6, 10 y 16 pesetas, según frasco. Lociones para el pelo, 4'50, 6'50 y 20 pesetas, según frasco.

ULTIMAS CREACIONES

PRODUCTOS SERIE IDEAL

Acacia, Mimosa, Ginesta, Rosa de Jericó, Admirable, Matinal, Chipre, Rocío flor, Rosa, Vértigo, Clavel, Muguet, Violeta, Jazmín.

Jabón, 3; Polvos, 4; Loción, 4'50; 6'50 y 20 pesetas, según frasco. Esencia para el pañuelo, 18 pesetas frasco en estuche.

CORTES HERMANOS. Sarriá (Barcelona)

## Cartera semanal de LA TRACA

Disapte.—El asunt de la flor ratpenatera apasiona a més de un melenut.—Mos aseguren que la reina dels Jochs Florals d'enguany no será La Nasia.

Dumenche.—No sabem res del fugitivo Luis de Val. ¡Oh, el amor!—El poeta Puig Espert se fa invisible.

Dilluns.—Amado Torró atropella a un fox-terrier en la moto.—Els barraqueros de la plaza fan huelga de calsonsillets caídos.

Dimats.—El sempre tendre y apasionat Garsia Conejos mos pasecha en auto. ¡Y que no sabem donarse pote cuant mos conviden!—El artista Enriqueto Perregás pren bañs de asiento.—Bono sidralecha en el carrer de Guillem de Castro. ¿No t'has fijat en el día?

Dimecres.—El Conde de Villamar está fent oposicions pera que li donen una plaza de detective.—Mos aseguren que Rafaelito Trullen que ya no se desdichuna en sersesa.

Dichous.—En el hort del Santisim se corren les millors juergues de Valencia.—El consechal Blas Cortés estrena uns calsetins color película.

Divendres.—La Pelegrina se prepara el tra-seau para debutar en la Plaza.—El mestre Gallego te sempre el balcó ple de ferramentes.

## ¡SASTRESES!

Si vos festecha algún sastre

no li feu cas a ningún...

més que a tots aquells que fumen el bon paper de BAMBU.

De venta en estancs, kioscos y botiguetes.

## Cosa rara nunca vista

Del concurs de cuentos del «Diario de Valencia».

CUENTO NÚMERO 35

Calumnia. Por Rafael Rodenas L. «Nevaba. Los delicados copos de nieve caían sobre la tierra, tejiendo un sutil manto blanco, formado por lágrimas de plata de un mundo ignorado. Rugía amenazador el cierzo que cada vez más furioso parecía querer arrancar de cuajo la pequeña aldea ya dormida. Las joyas del cielo parpadeaban rítmicamente, y la luna, con su brillo de aluminio, parecía contemplar aquella lluvia de hotolena.»

De modo que la luna contemplaba la nevá y les estrellas li feen cor. ¿Cuánt o en quín país ha nevát en nit de luna y estrellas?

¿No sería que al autor li chafaren un callo y voría les estrellas?

¡Caballers, que se nesesita estar en Babia!...

J. M. C.

## TONTERIES

La vida pa 'ls que se volen

es terra plana;

mes si vae al casorio

se fá montañá.

Se pert la dicha,

cuant sents el plor del crío,

qu' en tú se pixa.

—

Tota la vida me pase

pensant en lo que te vulló;

y después de tant pensaro

veig que un atre te s' endí.

—

Me digneres un día

que no 'm volfes;

y huf que ningún 't piula,

volts que m' embixque.

Diu el refrá:

val més sols un aucell,

que sent volant.

GIL IRANZO.

## SARNA

Antisárnico MARTI,

el único que la cura

sin baño. Frasco, 3'25

pesetas. San Fernan-

do, 34; Abascal y Compañía; Contat y Compañía y farmacias. Sus imitaciones resultan caras, peligrosas ¡y apesantan a letrina.

## BLÉNORRAGIA (PURGACIONES)

Por crónicas y rebeldes que sean se curan pronto y radicalmente con los

CACHETS del Dr. SOIVRE

Se curará por sí sólo, sin la consulta ni guía del médico y nadie se enterará de su enfermedad. Basta tomar una caja para convencerse.

Depósito en Barcelona: J. VILADOT, Rambla de Cataluña, 36. Venta en Valencia: a 4 pesetas caja. Farmacia GAMIR, San Fernando, 34; Drogueria de SAN ANTONIO, de Blas Cuesta, Mercado, 71, y principales farmacias.

Imprenta, M. Pau, Lepanto, 27.—Valencia



# Historia del gran matador de toros JOSÉ GÓMEZ (GALLITO)



He aquí la biografía del más famoso torero que tuvo la torería.



El día ocho de Mayo del año noventa y cinco, nació Joselito *Er Gayo*.



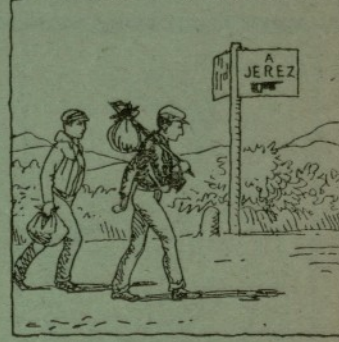
Con gallardía y tesón en los juegos infantiles demostró su vocación.



Un famoso ganadero, viéndole jugar al toro, le dijo: ¡Serás torero!



Siendo aún muy chiquitín, mató un becerrete de Don Anastasio Martín.



Viendo su fama torera, debutó en Abril del ocho en Jerez de la Frontera.



Y firme en su noble empeño, de allí salió ya formada la cuadrilla, con *Limeño*.



Demostraba en el percal, toreando por verónicas, un temple muy especial.



Con los palos en la mano, era artista formidable, valiente, fino y gitano.



Y con la roja pañosa, convertía un toro manso en inocente babosa.



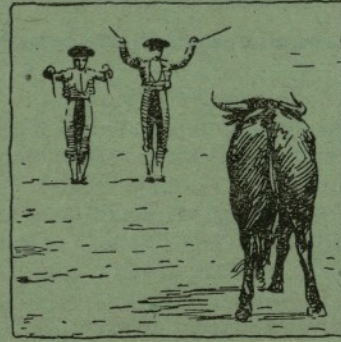
Los críticos de Sevilla le titulaban *El Sabio*; los de Madrid, *Maravilla*.



Por no saltar la barrera, le arreó un toro, en Bilbao, una cornada certera.



El día de San Miguel, en Sevilla le doctora su hermanito Rafael.



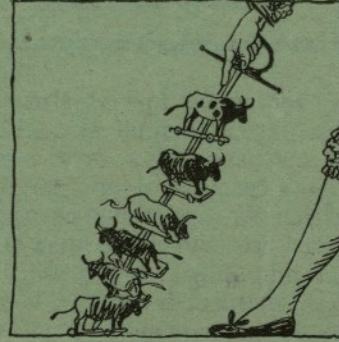
Derrochando habilidad, los dos hermanos colocan un par de gran novedad.



Y José, con gran coraje, cuando huye Rafael le grita airado: ¡Malage!



Temiendo la competencia, la coleta se cortaron astros de gran refulgencia.



Haciendo olímpico alarde, el solito se mataba seis toros en una tarde.



Y triunfa ante la "Afición" cortando rabos y orejas entre ovación y ovación.



Con Belmonte en competencia, hace que haya en los tendidos una enorme efervescencia.



Y da el baño de agua fría, con su toreo completo, a toda la torería.



Por lo cual un revistero en *El Liberal*, le dice: —Tú eres el Papa, el primero.



A mitad de temporada, toreando en Barcelona, recibió una gran cornada.



La que en el pecho sufrió, tuvo una fortuna inmensa; el medallón le salvó.



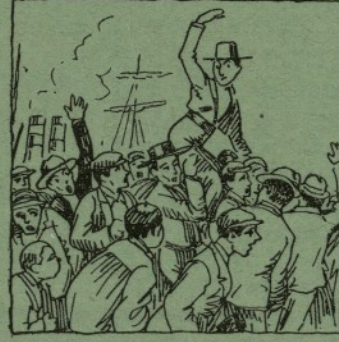
En Madrid, un Benjumea en Mayo del diez y nueve, grave cornada le arrea.



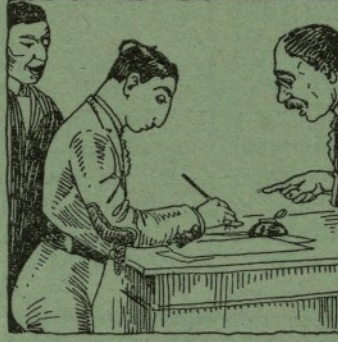
A pesar de sus millones, embarcó con rumbo a América en busca de otros blasones.



Y ante tanta maestría, todo el pueblo americano le rendía pleitesía.



Le recibe la "Afición" al regresar del viaje, con clamorosa ovación.



En el "Café Colonial" una noche muy aciaga, firmó el contrato fatal.



Va Gallito con su gente camino de Talavera, y ocurre un grave incidente.



Bailaor, negro, una arpia de la vacada de Ortega, que debutaba ese día.



En un pase natural recibe el gran Joselito una cornada mortal.



Llevado a la enfermería, al practicarle la cura el gran torero moría.



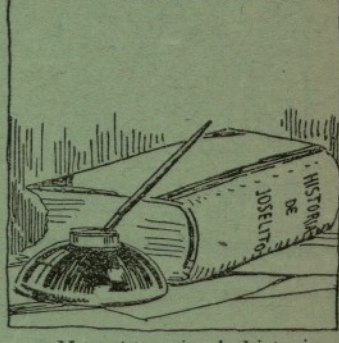
Ante la capilla ardiente, una dama misteriosa llora muy amargamente.



En gran manifestación, todo el pueblo de Madrid le acompaña a la estación.



Y millares de personas le reciben en Sevilla con flores y con coronas.



Y aquí termina la historia del diestro que dió al toreo días de esplendente gloria.

**Precio: 10 cént.**



# Historia del gran matador de toros JOSÉ GÓMEZ (Gallito)



Le adula la biografía del más famoso torero que tuvo la historia



Y viene en su noble empeño de salir ya torero de la cuadrilla con lazo



En día de San Miguel en Sevilla se doctora en Belmonte Rallo



Con Belmonte en competencia hace que haya en los tendidos una enorme expectación



A pesar de sus millones empuja con rumbo a América en busca de otros triunfos



En un país natural recibe el gran José una coronación mortal



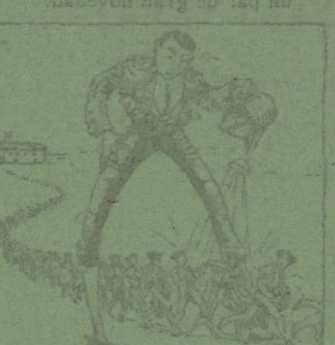
El día ocho de Mayo del año noventa y cinco nació José Gómez en Bayona



Demuestra con el poderío torero por toreros un temple muy especial



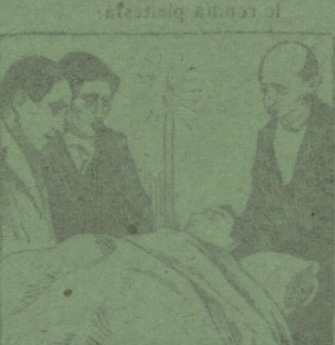
Participando humildemente los dos hermanos colorea un par de gran novatadas



Y es el baño de sangre que se toma con el toro



Y ante tanta maestría todo el pueblo americano le aclama glorioso



Llevado a la enfermería al practicar la cura el gran torero moría



Con Gallito y Lalo en los pagos mueren demostrando su valentía



Con los paños en la mano era suelta formidable vistiendo y gran



Y José con gran orgullo cuando fue Rallo



Por lo cual no resistió en el libelo de diez



Le recibe la "Aición" al regresar del viaje con lazoza ovación



Ante la capilla ardiente una gran multitud de gente muy entristecida



Los famosos ganaderos visitan a José Gómez



Y con la ropa pasada convertida en toro mueren en inocente pasión



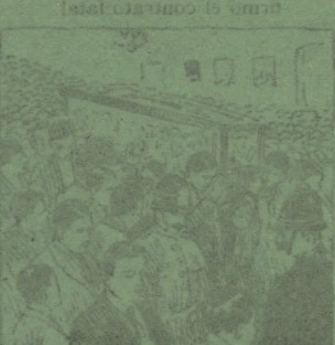
Comienza la competencia la solista se cortan



A guisa de temporada torando de Barcelona recibiendo una gran ovación



En el "Cine Colonial" una noche muy alegre



En gran manifestación todo el pueblo de Madrid le acompaña a la estación



Siendo aún muy joven para un torero de Don Anastasio Martín



Los amigos de Sevilla le titulan El Gallo, los de Madrid, Matavieja



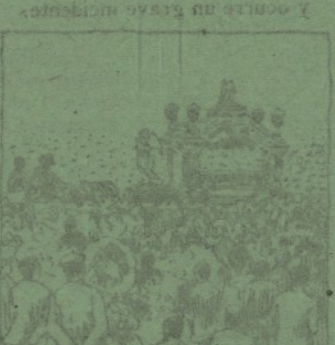
Hecho el mismo año el solista se cortan seis toros en una tarde



La que en el pecho sufre tuvo una locura inmensa el medallón le sirve



Ve Gallito con su gente camino de Talavera y ocurre un grave accidente



Y millares de personas le reciben en Sevilla con flores y con coronas



Yendo su fama torero debutó en Arán de Gato en Jerez de la Frontera



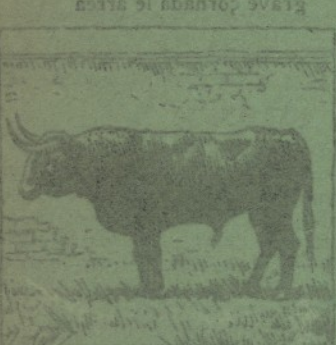
Por no salir a batir le arde un toro en Bayona una coronada victoria



Y trampa ante la "Aición" cortando toros y orejas entre ovación y ovación



En Madrid, un Belmonte en Mayo del diez y nueve grave torada le arca



Batido, negro, una aguja de la vacada de Oregón que debilita en día



Y así termina la historia del destino que dio al torero días de esplendente gloria

Precio: 10 cént.